

## SOMMAIRE

Dominique BARJOT	
Éditorial. Aux sources de la création de valeur : entreprises, entrepreneurs, ingénieurs et ouvriers . . . . .	13
<i>Editorial. The Sources of Value Creation: Companies, Entrepreneurs, Engineers, and Workers . . . . .</i>	27

### DOSSIER

#### PIERRE ET DYNAMIQUES URBAINES

Thème coordonné par Sandrine VICTOR, Philippe BERNARDI,  
Paulo CHARRUADAS, Philippe SOSNOWSKA,  
Arnaldo Sousa MELO et Hélène NOIZET

Sandrine VICTOR, Philippe BERNARDI, Paulo CHARRUADAS, Philippe SOSNOWSKA, Arnaldo Sousa MELO et Hélène NOIZET	
Introduction / <i>Introduction</i> . . . . .	43

Léa HERMENAULT	
« De pierres dures et résistantes ». Paver les rues de pierres à Paris (XII <sup>e</sup> -XV <sup>e</sup> siècle), résolutions, symboliques et pratiques / “De pierres dures et résistantes.” <i>Paving Streets with Stones in Paris (12th–15th Century), Resolutions, Symbolisms and Practices</i> . . . . .	63

Enrico LUSSO	
Legno e paglia, pietra e mattone. Tecniche edilizie e decoro urbano negli insediamenti del Piemonte bassomedievale / <i>Wood and Straw, Stone and Brick. Building Techniques and Urban Decorum in the Settlements of Late Medieval Piedmont</i> . . . . .	83

Marie Christine LALEMAN

Gand et les maisons médiévales des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles.

Exemple d'un paysage urbain « pétrifié » ? /

*Ghent and the Medieval Houses of the 12th and 13th*

*Centuries. An Example of a "Petrified" Urban Landscape?* . . . . . 129

Paulo CHARRUADAS et Philippe SOSNOWSKA

La ville de bois, de pierre et de brique.

La « pétrification » de la maison urbaine du point de vue

des parcelles (Bruxelles, XIII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) /

*A City Made of Wood, Stone, and Brick.*

*The "Petrification" of Urban Housing in Relation*

*to the Question of Plots (Brussels, 13th–16th Century)* . . . . . 165

Clément ALIX et Daniel MORLEGHEM

Usages de la pierre à bâtir

dans les constructions d'Orléans aux XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles /

*Building Stone in the Architecture of Orléans*

*between the 12th and 16th Century (France)* . . . . . 199

Arnaldo Sousa MELO et Maria DO CARMO RIBEIRO

Les rapports entre la pierre et les autres matériaux

de construction dans les villes portugaises au Moyen Âge /

*The Relationship between Stone and Other Building*

*Materials in Portuguese Cities in the Middle Ages* . . . . . 265

Luísa TRINDADE

Que se erga «parede direita de pedra e call».

A mudança de paradigma na construção corrente

em finais da Idade Média portuguesa /

*To Build a "Straight Wall of Stone and Lime". The Paradigm Shift*

*in Standard Construction Practices in Late Medieval Portugal* . . . . . 287

Anna BOATO

Dal legno alla pietra.

Genova: tempi e modalità di una trasformazione /

*The Timings and Processes Involved*

*in the Transformation of Genoa, from Wood to Stone* . . . . . 323

## COMPTES-RENDUS / BOOK REVIEWS

- Joan Domenge et Jacobo Vidal (texte), Aleix Bagué  
(Photographies), *Santa Maria del Mar* (Philippe BERNARDI) . . . . 373
- Louis Cellauro et Gilbert Richaud, *Palladio and Concrete*.  
*Archaeology, Innovation Legacy* (Valérie NÈGRE) . . . . . 376

## COMPENDIA

- Introduction (Sandrine VICTOR, Philippe BERNARDI,  
Paulo CHARRUADAS, Philippe SOSNOWSKA,  
Arnaldo Sousa MELO et Hélène NOIZET) . . . . . 383
- “De pierres dures et résistantes”. Paving Streets with Stones  
in Paris (12th–15th Century), Resolutions, Symbolisms and  
Practices (Léa HERMENAULT) . . . . . 385
- Wood and Straw, Stone and Brick. Building Techniques and  
Urban Decorum in the Settlements of Late Medieval  
Piedmont (Enrico LUSSO) . . . . . 386
- Ghent and the Medieval Houses of the 12th and 13th  
Centuries. An Example of a “Petrified” Urban Landscape?  
(Marie Christine LALEMAN) . . . . . 388
- A City Made of Wood, Stone, and Brick.  
The “Petrification” of Urban Housing in Relation  
to the Question of Plots (Brussels, 13th–16th Century)  
(Paulo CHARRUADAS, Philippe SOSNOWSKA) . . . . . 389
- Building Stone in the Architecture of Orléans  
between the 12th and 16th Century (France)  
(Clément ALIX, Daniel MORLEGHEM) . . . . . 391

The Relationship between Stone and Other Building Materials in Portuguese Cities in the Middle Ages (Arnaldo Sousa MELO and Maria do Carmo RIBEIRO) . . . . .	392
To Build a “Straight Wall of Stone and Lime”. The Paradigm Shift in Standard Construction Practices in Late Medieval Portugal (Luísa TRINDADE) . . . . .	394
The Timings and Processes Involved in the Transformation of Genoa, from Wood to Stone (Anna BOATO) . . . . .	395
Présentation des auteurs et résumés / <i>Abstracts</i> . . . . .	397